

U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu **JUDr. P. P.**, bývajúceho v Ž., zastúpeného JUDr. T. P., advokátkou so sídlom v Ž., proti žalovaným **1/ Krajskému riaditeľstvu Policajného zboru Slovenskej republiky v Banskej Bystrici**, so sídlom v Banskej Bystrici, ul. 9. mája, **2/ Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky**, so sídlom v Bratislave, Pribinova 2, **3/ Slovenskej republike – Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky**, so sídlom v Bratislave, Pribinova 2, **o ochranu osobnosti**, vedenej na Okresnom súde Žilina pod sp. zn. 7 C 372/2007, o vylúčení sudcov Krajského súdu v Žiline z prejednávania a rozhodovania vecí vedenej na tomto súde pod sp. zn. 10 NcC 92/2007, takto

r o z h o d o l :

Sudcovia Krajského súdu v Žiline JUDr. Martin Bargel, JUDr. Oľga Belková, Mgr. Katarína Beniačová, JUDr. Elena Brozmanová, JUDr. Štefan Bjalončík, JUDr. Ján Burik, JUDr. Dagmar Cabadajová, JUDr. Milan Cíbik, JUDr. Erika Čanádyová, JUDr. Mária Dubcová, Mgr. František Dulačka, JUDr. Yvetta Dzugasová, Mgr. Kazimíra Hallová, JUDr. Miroslav Jamrich, JUDr. Zuzana Jančárová, JUDr. Jana Kotrčová, Juraj Krupa, JUDr. Eva Kyselová, JUDr. Jana Martinčeková, Mgr. Miroslav Mazúch, JUDr. Jozef Milučký, JUDr. Ladislav Mejstřík, JUDr. Ivana Nemčeková, JUDr. Amália Paulerová, JUDr. Katarína Potocká, JUDr. Táňa Rapčanová, JUDr. Milan Repáň, JUDr. Vladimír Sučík, Mgr. Miroslav Šepták, Mgr. Zuzana Štolcová, JUDr. Róbert Urban, JUDr. Jana Urbanová, JUDr. Mária Urbanová, JUDr. Gabriela Veselová a JUDr. Dana Wänkeová **s ú v y l ú č e n í** z prejednávania a rozhodovania vecí vedenej na uvedenom súde pod sp. zn. 10 NcC 92/2007.

Vec sa prikazuje na rozhodnutie **Krajskému súdu v Nitre**.

O d ô v o d n e n i e :

V rámci rozhodovania o oznámení sudcov Okresného súdu Žilina, že sa cítia byť zaujatí vo veci vedenej na tomto súde pod sp. zn. 7 C 372/2007 pre ich kolegiálny a priateľský pomer k žalobcovi, bývalému sudcovi a predsedovi uvedeného súdu, predložil Krajský súd v Žiline vec vedenú pod sp. zn. 10 NcC 92/2007 Najvyššiemu súdu Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 16 ods. 1 O.s.p. na rozhodnutie o vylúčení sudcov tohto súdu z prejednávania a rozhodovania veci.

Z vyjadrenia sudcov Krajského súdu v Žiline (okrem JUDr. Amálie Paulerovej) vyplýva, že pre priateľský a kolegiálny vzťah k žalobcovi, bývalému sudcovi a predsedovi Okresného súdu Žilina, patriaceho do obvodu krajského súdu, sa cítia byť zaujatí, z dôvodu ktorého nemôžu rozhodnúť o oznámení sudcov súdu nižšieho stupňa.

Podľa § 14 ods. 1 O.s.p. sudcovia sú vylúčení z prejednávania a rozhodovania vecí, ak so zreteľom na ich pomer k veci, k účastníkom alebo k ich zástupcom možno mať pochybnosti o ich nezaujatosti.

Podľa § 16 ods. 1 O.s.p. súd predloží vec nadriadenému súdu s vyjadrením sudcu na rozhodnutie o námietke zaujatosti do 15 dní od jej podania. Ak sa spis zároveň predkladá odvolaciemu súdu na rozhodnutie o odvolaní, vec sa predloží až po vykonaní úkonov spojených s predložením veci odvolaciemu súdu. O tom, či je sudca vylúčený, rozhodne do desiatich dní od predloženia veci nadriadený súd v senáte; touto lehotou nie je viazaný, ak rozhoduje zároveň o odvolaní. O vylúčení sudcov Najvyššieho súdu Slovenskej republiky rozhodne do desiatich dní iný senát tohto súdu.

Integrálnou súčasťou práva na spravodlivý proces (čl. 6 ods. 1 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd) je garancia toho, aby vo veci rozhodoval nezávislý a nestranný sudca.

Nestrannosť sudcu sa prejavuje v dvoch aspektoch. Prvý spočíva v rýdzo osobnom presvedčení určitého sudcu v danej veci. Keďže ide o subjektívnu kategóriu vyjadrujúcu vnútorný psychický vzťah samotného sudcu k prejednávanej veci (zahrňuje vzťah sudcu k predmetu konania, jeho účastníkom a právnym zástupcom), je o nej schopný vypovedať jedine sám sudca. Takto úzko ponímaná kategória nestrannosti by však nenašla v praxi uplatnenie bez jej vyjadrenia aj v širšej, objektívnej rovine. Za objektívne nemožno

považovať len to, ako sa nestrannosť sudcu javí navonok (napr. účastníkovi konania), ale najmä to, či reálne existujú okolnosti, ktoré by mohli objektívne založiť pochybnosti o tom, či sudca disponuje určitým vzťahom k veci.

Z vyššie uvedeného vychádza aj judikatúra Európskeho súdu pre ľudské práva, ktorá rozoznáva subjektívne hľadisko nestrannosti sudcu, zahrňujúce osobné presvedčenie a správanie sudcu vo veci a hľadisko objektívne, založené na existencii dostatočných záruk pre vylúčenie akejkoľvek legitímnej pochybnosti o zaujatosti sudcu (Saraiva de Carvalho proti Portugalsku, 1994, Gautrin a ďalší proti Francúzsku, 1998).

Z tohto pohľadu, dôjde k vylúčeniu sudcu z prejednávania a rozhodovania veci nielen vtedy, keď jeho vzťah k veci, účastníkom alebo ich zástupcom je založený na zaujatosti skutočne preukázanej, ale rovnako, i keď existuje čo i len najmenšia pochybnosť o jeho nestrannosti v očiach verejnosti.

V predmetnom prípade sa sudcovia Krajského súdu v Žiline (okrem JUDr. Amálie Paulerovej) sami vyjadrili, že sa pre priateľský a kolegiálny vzťah k žalobcovi, ktorý vykonával funkciu sudcu a predsedu Okresného súdu Žilina, cítia byť zaujatí. Je teda evidentné, že sudcovia sami majú pochybnosti o ich nestrannosti vo veci, ktorá okolnosť zakladá existenciu vzťahu predpokladaného v ustanovení § 14 ods. 1 O.s.p. a odôvodňuje záver o potrebe vylúčenia týchto sudcov z prejednávania veci. Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej len „nadriadený súd“) preto rozhodol tak, že týchto sudcov krajského súdu vylúčil z konania a rozhodovania o veci.

Nadriadený súd rovnako vylúčil z prejednávania veci aj sudkyňu JUDr. Amáliu Paulerovú, ktorá sa vyjadrila, „že jej nie sú známe okolnosti, pre ktoré by mala byť z prejednávania veci vylúčená“, z ktorého obsahu vyjadrenia je zrejmé, že sa necíti zaujatá. Dospel totiž k záveru, že subjektívne stanovisko sudkyne je síce dôležité, avšak pre komplexné posúdenie jej vzťahu k účastníkovi konania - žalobcovi, a tým pre posúdenie jej nestrannosti v konaní, nie rozhodujúce. V danom prípade treba zohľadniť najmä hľadisko objektívne, ktoré práve odôvodňuje pochybnosti o možnej zaujatosti tejto sudkyne v konaní. Ak má (mal) totiž sudca kolegiálny vzťah k inému sudcovi (neskôr účastníkovi konania) z rovnakého pracoviska, s ktorým sa bežne, aj keď len v rámci plnenia pracovných povinností, stýka (stýkal), ide o takú skutočnosť, ktorá (bez ohľadu na skutočnú povahu tohto

vzťahu) je spôsobilá vyvolať opodstatnené pochybnosti o pomere sudcu k takému kolegovi vo veci, v ktorej vystupuje ako účastník konania. Daný vzťah už nemožno považovať za neutrálny, či spoločenský, keď jeho povaha sama o sebe vzbudzuje pochybnosti o sudcovskej nezávislosti.

Vzhľadom na absenciu vyjadrenia ohľadne existencie skutočností podľa § 14 ods. 1 O.s.p. u sudkýň JUDr. Martiny Nemravovej, JUDr. Adriany Gallovej (z dôvodu čerpania materskej dovolenky) Najvyšší súd Slovenskej republiky nerozhodol o vylúčení týchto sudkýň z prejednávania veci. Dospel k záveru, že pokiaľ sudkyne samé neuviedli svoje stanovisko, nie je dôvod zaoberať sa posudzovaním ich vzťahu k veci, k účastníkom konania, resp. ich zástupcom.

Nadriadený súd nerozhodol ani o vylúčení JUDr. Evy Malíkovej a JUDr. Adriany Pytliakovej z prejednávania veci, hoci tieto sudkyne sa k okolnostiam uvedeným v § 14 ods. 1 O.s.p. písomne vyjadrili. Ako vyplýva z obsahu predkladacej správy predsedu senátu JUDr. Róberta Urbana z 11. apríla 2008 v čase rozhodovania Najvyššieho súdu Slovenskej republiky tieto sudkyne už ukončili svoje pôsobenie na uvedenom súde. Vzhľadom na túto skutočnosť sa nejavilo potrebné rozhodovať o nich.

Podľa § 12 ods. 1 O.s.p. ak nemôže príslušný súd o veci konať, pretože jeho sudcovia sú vylúčení (§ 14), musí byť vec prikázaná inému súdu toho istého stupňa.

Keďže týmto uznesením boli z prejednávania a rozhodovania veci vylúčení sudcovia Krajského súdu v Žiline, nadriadený súd rozhodol o prikázaní veci inému súdu toho istého stupňa, a to Krajskému súdu v Nitre.

P o u č e n i e : Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 29. apríla 2008

JUDr. Martin V l a d i k, v.r.
predseda senátu

Za správnosť vyhotovenia: